

# 精英專訊

ELITE 2019  
No. 3



## 在極端天氣下的拯救行動 Rescuing in Extreme Weather

超強颱風「山竹」去年襲港，造成400多人受傷，多處道路封閉，並摧毀了六萬多棵樹木。消防處接獲超過1,200宗特別服務召喚，額外調派約150名高空拯救專隊、攀山拯救專隊、特別搜救專隊和救護特別支援隊等成員處理緊急事故。

副消防總長（總部）陳慶勇表示，為應對今年颱風季節帶來的挑戰，處方除了特別為大澳、鯉魚門和新界西北等低窪地區制定應急預案，應付可能出現的嚴重水浸和風暴潮，亦積極加強前線救援人員應對水浸事故的能力，特別是快速水上救援技巧。經極端天氣救援行動策略檢討委員會檢視後，本處亦引入了個人浮力裝置，提高急流拯救人員的靈活性，以及添置可延長拯救桿，方便人員拯救待救者。

為測試本處及其他相關單位應對超強颱風的決策、準備、應變和善後能力，保安局早於五月已舉行跨部門桌面演習。本處及香港天文台亦於六月合辦了兩場座談會，邀請九個政策局和部門進行交流。陳副消防總長在會上分享本處應對颱風襲港的準備及應變工作，以及透過社交平台宣傳應災信息的經驗。座談會有超過900人參加。

Last year, the devastating damage inflicted by Super Typhoon Mangkhut injured over 400 people, caused road blockages and destroyed more than 60,000 trees. During the storm's passage, about 150 members from the High Angle Rescue Team, Mountain Search and Rescue Team, Urban Search and Rescue Team and Special Support Unit of the Ambulance Command were deployed as additional manpower resources for over 1,200 special service calls.

Deputy Chief Fire Officer (Headquarters) Derek Armstrong Chan said that to ready ourselves for this year's typhoon season, the department had formulated contingency plans for possible floodings and storm surges in low-lying areas in Tai O, Lei Yue Mun and Northwest New Territories, as well as enhancing training in swift water rescue skills for front-line members. Having taken advice of the Review Committee on Rescue Operation Strategies in Extreme Weather, the department has also introduced a personal flotation device that gives rescuers more flexibility than ordinary life jackets, as well as reach and rescue poles for saving victims in the water.

To test the Government's preparedness, response and recovery capabilities for typhoons, an inter-departmental tabletop exercise was held by the Security Bureau in May. In addition to participating in the exercise, the FSD co-organised with the Hong Kong Observatory two seminars in which nine government bureaux and departments were invited for views exchange. During the seminars, Mr Chan shared the FSD's preparatory work and contingency plans for super typhoons, as well as the experience of promoting emergency preparedness messages on social media platforms. More than 900 representatives attended the seminars.



1



2



3

- 1 可延長拯救桿方便救援人員在岸上固定待救者。  
Rescuers use a reach and rescue pole to quickly extend life-saving equipment to a victim in the water.
- 2 消防處人員參與跨部門桌面演習。  
The FSD personnel join the inter-departmental tabletop exercise.
- 3 引入個人浮力裝置，提高前線人員行動時的靈活性。  
A personal flotation device that gives front-line personnel more flexibility during rescue operations.





## 提升急流及水浸拯救技術

在惡劣天氣下救援困難重重，因此處方早於2010年引入急流拯救訓練，並在2016年派潛水員到英國受訓，以取得國際認可的教練資格，為前線人員籌劃和提供相關訓練。今年5月，潛水組應海南省消防救援總隊的邀請，到五指山市進行為期七天的急流及水浸拯救技術員交流課程，汲取經驗，提升救援技術。



◆消防處2016年派出六名潛水員到英國受訓。他們取得國際認可的教練資格後，協助處方訓練前線人員。



◆潛水組在海南省的天然河道中，進行風險評估及拯救訓練。

香港地理環境缺乏天然的急流河道，本處人員是次能在多變的天然河流與內地消防同業進行急流及水浸拯救技術交流訓練，機會非常難得。交流團出發前，仔細就課堂的流程安排、所需裝備、場地視察、風險評估、訓練地點、訂立緊急程序等方面做好研究及準備。有關課程不單深化本處人員的教學經驗，亦提升了他們應對水中拯救的風險評估的能力及技術水平。



## 「晴天行動2.0」

為期一年的跨部門公眾教育活動「晴天行動2.0」已於6月啟動，首個聯合專題展覽在6月11日至19日在中環元創方順利舉行，吸引了不少市民前來參觀。本處社區應急準備課於場內設置觸控式屏幕，讓市民探索有關「應急三識」和自然災害的資訊，並透過問答遊戲和模擬事故，以互動的形式帶出防火滅火、救人自救和疏散逃生的信息和技巧。

「晴天行動2.0」由發展局、保安局、土木工程拓展署、消防處、香港天文台、渠務署、醫療輔助隊、民眾安全服務隊、香港紅十字會及香港賽馬會災難防護應變教研中心合辦。



◆消防處職員向公眾展示滅火筒使用方法及示範心肺復甦法。



## 惡劣天氣社區應急準備工作坊

近年，惡劣天氣對本港的威脅不斷增加，如杏花邨和鯉魚門的沿岸地區，更曾經受到超強颱風的嚴重吹襲，導致嚴重水浸、窗戶破裂，甚至電力中斷。有見及此，社區應急準備課聯同港島東區及九龍東區行動總區同事，分別於8月3日及4日在杏花邨和鯉魚門舉辦了「惡劣天氣社區應急準備工作坊及推廣活動」。其他協辦機構包括東區民政事務處、觀塘區民政事務處、渠務署、民安隊和警務處；活動亦獲得觀塘區消防安全大使名譽會長、東區及觀塘區的消防安全大使、耆樂警訊以及少年警訊鼎力支持。

消防處、渠務署及民安隊的代表在約一小時的工作坊中，向約60名義工講解防災應急準備的信息、颱風及水浸的風險評估（包括災害來臨前、發生時及往後的應對措施）、「應急三識」的基本概念，以及防災設施與災後復原等資訊。義工在完成工作坊後，分成十多個小組在社區內宣傳所學的資訊。

社區應急準備課會繼續與各部門及機構緊密合作，務求把社區應急準備的信息傳到香港每一個角落。



◆消防處人員講解如何評估颱風及水浸前、中及後期的風險。



◆民安隊在杏花村向居民派發宣傳資訊。



◆ 救護人員示範使用便攜式超聲波掃描器。



◆ 政務司司長張建宗（前排中）與處長李建日（前排左四）及一眾消防處人員合照。



◆ 危害物質專隊示範。

### 政務司司長到訪沙田消防局及救護站

政務司司長張建宗於6月8日到訪沙田消防局，了解本處在滅火救援和緊急救護服務的工作實況。

在處長李建日及多位首長級人員的陪同下，司長觀看了高空拯救專隊和危害物質專隊的示範。本處人員亦向他介紹了海務及潛水分區的工作，以及不同的救護裝備和車輛，包括救護車、快速應變急救車、輔助醫療裝備車和流動傷者治療車。司長亦登上流動指揮車，了解車上的指揮支援系統，並聽取有關「調派後指引」服務和調派及通訊組支援滅火行動及救護服務的介紹。

救護總區亦示範快速應變急救車的救護主任如何擔任救援行動的指揮，為心臟停頓的病人急救，包括利用自動心外壓機為病人進行心肺復甦法、使用骨內注射技術注射腎上腺素使病人回復心跳，以及利用便攜式超聲波掃描器檢查傷者內出血的情況。過程充分展現前線救護人員的專業及團隊精神。

司長亦分享其寶貴的工作經驗，勉勵前線消防及救護人員全力以赴服務市民，發揮「救災扶危，為民解困」的精神，守護香港。

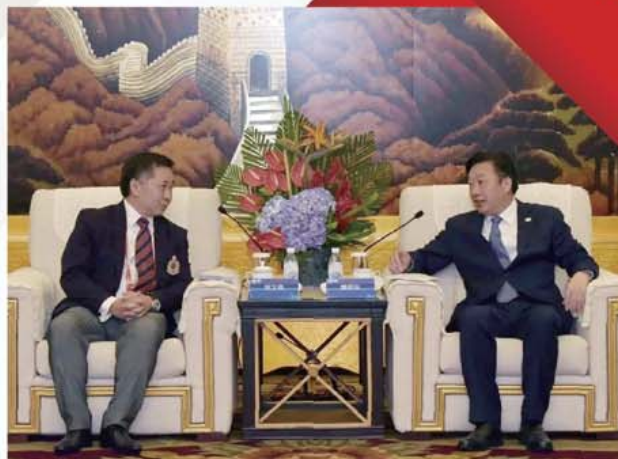


◆ 調派及通訊組人員在流動指揮車上介紹該組的工作。

### 訪問四川消防總隊

消防總長（消防安全）徐文良於8月率領代表團，到四川成都訪問四川消防救援總隊及成都消防支隊，並參加第18屆世界警察和消防員運動會開幕儀式。

代表團拜訪了成都市天府消防大隊，就消防建設、滅火救援策略、救援工具和最新發展等進行交流；並與消防救援局副局長魏捍東、四川消防總隊劉賦德總隊長及農有良政委等人員會面，就應急救援形勢、消防員專業培訓、滅火救援工作等情況進行了深入交流，以及商討消防救援局與香港消防處的救援合作和技術交流事宜。



◆ 消防總長（消防安全）徐文良（左）與消防救援局副局長魏捍東（右）會面。

### 全國消防指揮中心建設研討會

總部總區調派及通訊組代表團於8月27日，出席了應急管理部消防局在廣東省珠海市舉辦的「全國消防指揮中心建設研討會」，並發表專題演講介紹該組的工作及本處的「調派後指引」服務。

包括應急管理部消防局、各省市消防救援總隊及澳門特別行政區消防局消防指揮中心的代表，就應對巨災事故調派、行動調派、電腦調派系統、指揮中心建設及經驗分享等領域進行深入交流，豐富了彼此的專業調派知識，並建立了深厚友誼。



◆ 高級消防隊長（控制）葉偉唐發表專題演講。

## 歐洲緊急醫療研討會及錦標賽

救護總長陳兆君於4月率領代表團出席在西班牙馬德里舉行的歐洲緊急醫療研討會及錦標賽。研討會為期三天，內容包括中風、戰術醫療、兒童受虐等主題。

救護總區今年首次派出由具備Advanced Care Paramedic資格同事組成的隊伍參賽，與來自16個歐洲國家的救護人員一同作賽。代表隊在初賽需分別處理一宗嚴重創傷個案及一宗心臟停頓個案。裁判團以參賽團隊的處理手法、合作、應變及使用藥物作為評分標準。此外，他們亦十分重視隊員的基本技術，例如在進行心肺復甦法時，按壓時的深度、速度、回彈及灌氣量均需由電腦作計算，所有細節皆一絲不苟。

經過兩場初賽後，本處得到第四名。縱然未能晉身決賽，參賽同事亦獲邀參與決賽項目的綵排，獲得十分寶貴及難忘的經驗。



◆本處救護人員於歐洲緊急醫療錦標賽中模擬處理傷病者。



◆講者在專題工作坊分享「調派後指引」的經驗和心得。

## 美國領航者會議

國際緊急調派研究院每年都會舉辦領航者會議，為世界各地「調派後指引」的緊急調派員提供學習機會和交流平台。今年的會議於4月在美國馬里蘭州舉行，內容包括聆聽技巧、訓練及服務質素控制、調派員工作壓力管理等。來自世界各地的緊急調派員透過深入討論、交流經驗及分享心得，可以彼此了解各地緊急調派中心所面對的困難與挑戰。

出席會議期間，本處代表團獲安排參觀當地的緊急調派中心，了解中心處理緊急召喚和調派資源的程序，並與當值調派員分享經驗。同事們都認為這次交流不但提升了個人對調派通訊工作的熱誠和信心，也激勵了自己努力為市民提供優質「調派後指引」服務的動力。

調派及通訊組  
消防隊目（控制）陳彥琳

## 英國消防設備及工程交流團

消防設備專責隊伍於5月到訪英國，參加英國Fire Protection Association所辦的自動花灑裝置保養及部件課程。資深導師在課堂講解香港現行使用及由英國防損委員會編訂不同年期制定的自動花灑裝置規定(BS EN 12845)，並比較英國與香港現行花灑裝置的規格標準。除了理論課，課程亦要求學員對各類型的花灑泵組件進行保養實習，讓他們全面了解裝置的操作原理及保養程序。

在訪英的11天期間，代表團與倫敦消防隊的總消防工程師會面，以了解英國的消防工程發展及當地對性能化設計大廈的監管政策。另外，倫敦泰特現代藝術館的實地考察，亦讓本處人員了解該館各項消防裝置的性能化設計。

Building Research Establishment(BRE)按英國標準協會訂定的標準測試不同類型的消防裝置部件及建築物組件，以確保符合消防安全規格，該規格亦在香港廣泛應用。到訪BRE實驗室，亦令代表團對消防裝置部件的檢測有更深的了解。



◆學員在導師指導下對各類型的花灑泵組件進行保養實習。



## 獎項

## 《火速救兵IV》奪得電視節目欣賞指數首位

由消防處與香港電台聯合製作的電視劇集《火速救兵IV》，奪得第四階段的「2018電視節目欣賞指數調查」及全年欣賞指數第一位，成績斐然。消防總長（消防安全）徐文良早前代表部門出席頒獎禮暨獲獎祝捷會，從廣播處長梁家榮手中接過獎座。

《火速救兵IV》以真實個案為藍本，將近年一些備受關注的消防及救援事故改編成十集半小時的電視劇，藉此加強公眾的防火及救護意識，節目同時為慶祝香港消防處成立150周年的項目之一。



◆消防總長（消防安全）徐文良（第二排左一）與本處代表及一眾演員合照。

## 法國和摩納哥考察 —— 大型體育賽事行動部署交流

消防處與其他紀律部隊應法國尼斯和摩納哥消防和警察部門的邀請，於5月下旬派出代表團到訪當地交流最新的反恐資訊、科技應用以及大型體育賽事的行動部署經驗。

此行除了拜訪當地的消防局和警察局外，代表團亦參觀了一級方程式格蘭披治大賽摩納哥站和法國甲組足球聯賽的比賽場地，了解大型體育賽事的各項安排及運作模式。代表團也與賽事的籌辦單位會面，交流有關場地保安、反恐安排、人群管理、應急預案、與緊急部門的協調合作及處理大量傷者事故的策略和程序。有關經驗對本處日後在制訂大型體育賽事的應急策略及提升行動效率有莫大裨益。



◆ 一級方程式格蘭披治大賽摩納哥站的籌辦單位介紹場地安排和部署。



◆ 代表團到訪摩納哥消防部門。



◆ 教官示範從不同位置向外圍射水對於室內水花分佈的差別。



◆ 教官於模擬火場內不同位置放置溫度計，說明外圍射水對火場溫度的影響。

## 「外圍射水的迷思」簡介會暨工作坊

因應現代火場的發展，美國安全檢測實驗室進行了一個為期三年的研究，從科學角度分析外圍射水如何影響火場的特性，並發表了三份有關「火場內部及外圍射水滅火對消防人員安全及待救者生存率影響」的研究報告。室內煙火特性訓練組於5月及6月在消防及救護學院舉辦了七場簡介會，向超過1,300名消防同事介紹有關的研究結果、技術要求及注意事項。

簡介會以講座形式讓消防人員了解現今火場的轉變，並分析報告結果，提出一般消防人員對外圍射水的顧慮，以及介紹相關之技巧及應用於火場的優點。兩位海外專家更擔任嘉賓講者，講解「過渡型攻擊」的理念，出席者亦可透過工作坊環節有效掌握當中的操作技巧，包括室內水花分佈、氣體流動、外圍射水技巧及隨後的火場溫度變化；了解不同的喉筆使用技巧對引入火場的空氣，以及火焰和水蒸氣走向的影響。簡介會除了增加前線消防員與教官之互動交流外，亦提升了本處整體的滅火技巧。

## 美國消防協會會議及博覽會

美國消防協會(NFPA)的年度會議及博覽會，於6月在美國東岸的聖安東尼奧舉行。消防總長(牌照及審批總區)梁冠康率領本處代表團，出席了超過50個研討會並與NFPA和美國安全檢測實驗室公司(UL)的專家進行專題式會議，重點交流了獨立式煙霧探測器和易燃雪種的問題。

其中NFPA的技術會議將過往一年建議修改的守則或標準逐一作出動議通過，而各持份者，包括業界、監管機構、前線滅火人員代表或公眾人士，均可對修改作出最長三分鐘的正反陳述。其後，席上約1,000名有投票權的NFPA成員便可根據專業的知識投票贊成或反對修改。這反映NFPA能成為一個得到廣泛認受性的國際性守則和標準，是因為每一個細節都有嚴格的程序和規則。

是次出訪大大擴闊代表團的消防知識及國際視野，當中獲取的新資訊亦有助提升本處的服務水平，令香港繼續成為安居樂業的地方。



◆ 持份者在會上就美國消防協會建議修改的守則或標準作出正反陳述。



### 香港消防於世界警消運動會勇奪110面獎牌

第18屆世界警察和消防員運動會於8月8日至18日在四川省成都市舉行。本處派出的141人代表團上下一心，勇奪36金、44銀和30銅，合共110面獎牌，成績斐然。



第18屆世界警察和消防員運動會得獎名單



◆足球隊勇奪十一人賽事的亞軍。



◆消防總長（消防安全）徐文良（中）與代表團為足球隊打氣。



◆籃球隊包辦五人及三人賽事的亞軍。



◆網球隊共奪得5金1銀1銅的佳績。



◆羽毛球隊奪得1金3銅的佳績。



◆飛鏢隊共奪得1金1銀3銅的佳績。



◆本處代表隊於「消防員人賽」中奪得5金3銀的佳績。

### 消防處龍舟錦標賽

第五屆消防處龍舟錦標賽於7月20日在沙田城門河舉行。比賽當天刮起狂風大雨，但無阻近千名備戰已久的屬員、退休同事及親友到場比拼及打氣的決心。

大家的目標也放在總區際標準龍比賽。在助理處長們為龍舟點睛後，各總區健兒於起點磨拳擦「槳」，靜候處長李建日發施號令。號令一響，早已按耐不住的划手和鼓手們，爆發體內澎湃的動力，划槳整齊地隨著鼓聲前進，岸上的歡呼聲此起彼落，健兒們的士氣高昂。比賽競爭激烈，港島總區的龍舟以大熱姿態首先衝線，五度衛冕最高榮譽的「處長盾」。

我期望未來的消防處龍舟錦標賽能繼續凝聚和團結大家。明年再會！

體能訓練組  
署理消防隊目麥定邦



◆處長李建日頒發「處長盾」予港島總區。

### 「智醒金龍隊」再奪特能龍舟賽冠軍

由消防處義工隊與鄰舍輔導會康復服務部學員組成的「智醒金龍隊」，今年繼續參加「特能龍舟西貢區比賽」，與300多名來自不同紀律部隊的義工隊及康復界的健兒，在海上盡展所長，宣揚「傷健一家親」的信息。

比賽氣氛熱烈，處長李建日更到場為我們打氣。「智醒金龍隊」不但在特能共融中龍賽（威龍組決賽）奪冠晉級，更於特能共融中龍公開決賽力壓其他隊伍，摘金而回。能奪此佳績，實有賴一班義工同事在寶貴的工餘時間，每周與傷健學員進行為期兩個多月的艱苦訓練，大家都抱着無私的精神，希望令傷健人士得到社會的了解和認同，所獲得的獎項全是大家齊心協力的成果。

「智醒金龍隊」隊員  
荔枝角消防局  
消防隊目馮啟祥



◆「智醒金龍隊」成員士氣高昂，為出賽做好準備。

### 香港水上安全日

為宣傳水上安全和珍惜生命的信息，香港拯溺總會及香港游泳教師總會在康樂及文化事務署的支持下，將每年的5月1日定為「香港水上安全日」。今年的活動在於淺水灣泳灘舉行，本處派出三號滅火輪、潛水支援快艇三號及水上救援電單車參與「海上檢閱儀式海陸空拯救匯演」，並到場進行社區宣傳及教育。



消防人員示範如何利用水上救援電單車協助拯救遇溺者。



◆消防處滅火輪、潛水支援快艇和水上救援電單車參與「海上檢閱儀式海陸空拯救匯演」。



《上水·唯誠》

信管理委員會每年均舉辦以「廉直守紀 奉公以誠」為主題的短片創作比賽，以提升及鞏固各屬員的誠信水平。評審委員會以短片內容、創意及攝製技巧作為評審準則，經過兩輪嚴謹的評審，由上水消防局同事製作，題為《上水·唯誠》的短片，最終獲得2018年度比賽的冠軍、最佳傳意及最佳創意三個獎項；亞軍為紅磡消防局的《誠信破產》；季軍為梨木樹消防局的《孝感動天》。

頒獎禮於7月在九龍塘消防局演講廳舉行，由處長李建日、副處長梁偉雄及消防總長（總部）曾永鴻擔任頒獎嘉賓。各總區的消防總長及副消防總長亦到場支持，與各同事分享得獎喜悅。

得獎作品可於消防處內聯網的消防處誠信管理委員會內瀏覽。



誠信管理短片創作比賽2018得獎名單



《誠信破產》



《孝感動天》

## 得獎感受

梨木樹消防局A隊及C隊憑作品「眾志誠誠」及「孝感動天」的短片獲獎。作為製作團隊的一員的我，在構思內容、場景選定、對白設計以至拍攝過程當中遇上的挑戰和困難，至今仍歷歷在目。過程中，本局上下除了積極提出寶貴意見，更給予我們充分的創作空間，一眾演員亦全情投入地演繹角色，這不但印證團隊精神的重要性，亦讓作為消防員的我們對「誠信」乃所有人的核心價值有更深的體會。

梨木樹消防局  
消防員李天祥

## 防火總區誠信管理日

牌照及審批總區誠信管理委員會於4月舉辦了「防火總區誠信管理日2019」講座，邀請廉政公署社區關係處高級廉政教育主任吳毓榮及本處副部門秘書（外判服務及投訴）鍾慧講解相關防貪法例，並就公務員行為失當的例子及就過往防火總區人員涉及誠信事宜的個案進行探討和分析。講座在九龍塘消防局演講廳舉行，有超過170名來自牌照及審批總區和消防安全總區的同事參與。



◆ 消防總長（牌照及審批）梁冠康在「防火總區誠信管理日2019」致歡迎辭。

## 知識管理「退休面談」——副消防總長丘志安

榮休副消防總長丘志安於7月出席由招聘、訓練及考試組舉辦的「知識管理『退休面談』」，分享他在37年的消防生涯中，如何堅守「自強不息」的信念，並以此作為做人、辦事及管理的座右銘。

丘Sir憶述他小學六年級的一次拯救遇溺朋友的經歷，笑言其拯救生命的使命好像早有安排。他又淺談入行經過及入班趣聞，細說多年來在不同崗位的滅火救援經驗，以及分享應對不同情況時的準備、對策、部署及行動執行的竅門。

在調任民政事務總署（牌照事務處）期間，丘Sir有勇有謀地把阻力化為動力，落實執行酒店業防火新規例。在人事管理方面，他亦身作則、知人善用，與同儕並肩作戰，體現出消防的團結精神。

出席是次「退休面談」的同事，不僅學到丘Sir擔任主管的經驗，亦深深感受到他作為同儕中領袖角色的心志，實在獲益良多。



◆ 榮休副消防總長丘志安分享在消防處工作的點滴及處事信念。



◆ 「退休面談」座無虛席。

## 葵青區消防安全大使名譽會長會就職典禮



第七屆葵青區消防安全大使名譽會長會就職典禮於7月在消防處長官會會所舉行。今屆的就職典禮加入了一個別開生面的環節——以話劇講述一名曾經學習「擊活人心課程」的路人，變身成「任何仁」施行心肺復甦法，為街上一名心臟停頓的人士急救，期望讓出席嘉賓對「『敢』就救到人」的信息有更深刻的認識和體會。

## 「審計署分享會」及「面試技巧工作坊」

招聘、訓練及考試組於8月在九龍塘消防局演講廳舉辦了知識管理「知彼知己」系列中的「審計署分享會」，介紹審計署、立法會帳目委員會及政府之間的三方協議關係，以及審計署的角色、內部架構和工作範疇。

該組亦於9月在消防及救護學院舉辦了「面試技巧工作坊」，邀請了公務員事務局公務員培訓處的導師講解舉辦面試、營造面試氣氛和提問技巧等須注意的事項。透過模擬面試訓練，令參加者對有效及公平的方式進行面試有更深刻的體會和認識。



## 小生命的誕生

當了消防員多年，曾參與過無數救急扶危任務去服務市民，想不到有一天，自己竟會以市民身分使用消防服務，而事件更是發生在家裡——迎接新生命的來臨。

6月7日凌晨，懷孕近39周的太太突然作動，穿了羊水，正放取待產假陪伴太太的我立即致電999召喚救護車。消防通訊中心的同事在調派救護車後，隨即向我提供調派後指引，引導我為太太接生。

雖然我曾經接受過先遣急救訓練，但突然要接生自己的孩子，當下實在有點不知所措。這次經歷亦讓我體會到遇上危急情況，有一把聲音從旁指引協助，的確能令人冷靜，這亦是我能順利為太太接生的關鍵。我們一家衷心感謝當日消防通訊中心及救護同事的幫忙。

沙田消防局  
消防員陳偉豪

### 太太的信

各位消防同事：

大家好！平日偉豪放工回家後，時常和我分享工作點滴，但我對消防通訊中心同事的工作卻鮮有認識，印象中他們主要是調派不同的消防及救護車去處理緊急情況。這次家中產子的經歷，讓我親身體會消防通訊中心同事的另一重要工作——調派後指引。

回心細想，這次若不是有消防通訊中心同事的幫忙，後果真的難以想像。我希望再藉此機會向所有消防處同事說聲多謝！

偉豪太太



## 我的父親節禮物

「Judy! Find it!」在每一次的訓練中，搜救犬Judy一聽到這個指令，就會立即快速地以靈敏的嗅覺尋找人類的氣味。6月14日晚上，搜救犬隊奉召出動協助尋找一位患有認知障礙症，在黃泥墩水塘行山時失蹤的79歲伯伯。我和攀山拯救支援隊的同事分析過有關伯伯曾經經地方的重要資訊後，立即制定搜索路線，展開行動。

經過兩小時的搜索，Judy突然向山谷方向發出強烈的反應，興奮地跳入密林中，我們沿山路繼續向前搜索，並向山谷叫喊伯伯的名字，終於聽到有人在密林中回應。知道伯伯暫時安全，心裡不禁鬆了一口氣，但要在漆黑和惡劣的環境下拯救伯伯，任務依然十分艱難。

在飛行服務隊的協助下，我們終於在郊遊徑之下100米的山谷叢林深處發現伯伯，經過30分鐘「爆林」前進，救援人員終於接觸到伯伯。初步檢查發現他沒有表面傷痕，只是感到口渴。我立即把水和能量棒遞給他，伯伯展露出滿足的笑容，隨後亦由飛行服務隊吊運送院。



能夠尋回失蹤13小時的伯伯，Judy確是立了大功，作為領犬員，我亦十分感動！

伯伯獲救後的星期日就是父親節，Judy的努力不但帶給伯伯家人最珍貴的父親節禮物，也是給我的最好父親節禮物。

搜救犬領犬員  
姜偉文

## 「院前腦中風評估」先導計劃

救護總區港島西分區與瑪麗醫院於2018年7月起合作推行「院前腦中風評估」先導計劃，培訓救護人員盡早識別中風病人。救護人員透過「談、笑、用」三個準則，測試病人說話或表達能力，面部表情及手或腳的活動後，評估病人是否中風。如遇懷疑個案，會立即通知醫院急症室，讓醫療團隊作好準備搶救病人，令病人從到院至注射血栓溶解劑的時間大幅減少，大大提升病人的康復機會。



救護人員替病人作院前腦中風評估。

最近，我與一名曾接受院前腦中風評估的病人重遇，他感謝救護人員當天的迅速評估和治療，令他現在仍能健步如飛，無需以輪椅代步，減輕其家庭負擔及家人的憂慮。見到他回復健康，我萬般感動，亦深深感受到作為救護人員，只需付出多一點力量，便能改變病人的生命。

摩星嶺救護站  
救護員陳啟民

## 人事調動

高級新聞主任陳瑞理（左）於7月22日調任消防處，她曾於政府新聞處總部、司法機構及民政事務局工作；新聞主任姚淑妍（右）於8月5日調任消防處，她曾於政府新聞處本地宣傳事務組工作。



## 精英專訊編輯委員會

- 主席：陳慶勇 副消防總長（總部）
- 委員：葉翠瑩 首席新聞主任
- 陳瑞理 高級新聞主任
- 寧子媛 新聞主任
- 姚淑妍 新聞主任
- 伍君而 助理新聞主任
- 鄭志傑 高級消防隊長（新聞組）
- 陳兆雄 合約消防主任（宣傳）

和井貿易有限公司 Union Well Development Ltd.

# 消防處 10月會員優惠

全部貨品均屬原裝行貨，直接由代理提供保用。尚有多款產品可供選擇，歡迎查詢。

<p><b>TriPollar</b></p> <p>TRIPOLLAR STOP V RF射頻時光機</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>有效撫平皺紋、細紋</li> <li>提升緊緻感</li> <li>使肌膚光澤潤滑</li> <li>機體潔白更瑣生</li> <li>智能顯示屏</li> <li>FDA認證</li> </ul> <p>建議零售價 \$4,385 會員價 \$3,550</p>	<p><b>SONY</b></p> <p>KD-55A9F 4K 平面智能電視</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>OLED 專家級深黑及純紅色，對比度和色彩</li> <li>Pixel Contrast Booster™ 優化色彩，達非凡對比效果</li> <li>Picture Processor X1™ Ultimate 呈現無可比擬的真實度</li> </ul> <p>特價發售</p> <p>建議零售價 \$5,990 會員價 \$6,500</p>	<p><b>LG</b></p> <p>49SM8000 4K 平面智能電視</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nano Bezel 極窄邊框</li> <li>LG 獨家 NanoCell IPS 螢幕，十個豐富色域 (Octa Panel)</li> <li>同時支援 Dolby Vision 及 Dolby Atmos (聲音、HEC4、USB)</li> </ul> <p>建議零售價 \$4,590 會員價 \$6,500</p>
<p><b>Waters</b></p> <p>ACE BIO PLUS 觸控屏濾水壺</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>加入60種濾物</li> <li>兩倍水流濾淨</li> <li>耐用性超長</li> <li>共十種濾水</li> <li>BPA Free</li> <li>容量：1公升</li> </ul> <p>建議零售價 \$1,699 會員價 \$1,100</p>	<p><b>Whirlpool</b></p> <p>FSCR80420 Smart Silence 前置式洗衣機</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>洗衣量：8公斤</li> <li>取水轉速：1,400轉/分鐘</li> <li>專設 Quiet Mark 專業認證</li> <li>三層玻璃門</li> <li>22小時靜音睡眠模式</li> <li>尺寸 (高 x 闊 x 深)：840 x 595 x 585mm</li> </ul> <p>建議零售價 \$7,290 會員價 \$5,750</p>	<p><b>HITACHI</b></p> <p>Inspire the Next</p> <p>2年保用 5年壓縮機保用</p> <p>RAS/RACDX10CSK 1匹超巧420變頻冷分體機</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>製冷效能：2.5千瓦，8,530BTU/h</li> <li>精巧室外機僅高420mm，適合安裝樓台位</li> <li>安裝容易，或可節省安裝費用</li> <li>尺寸 (高 x 闊 x 深)：室內：280 x 730 x 215mm；室外：400 x 792 x 299mm</li> </ul> <p>建議零售價 \$5,599 會員價 \$3,700</p>

邀請你加入和井專頁

10月份，首100名成功成為 Union Well Facebook 會員，均可憑短訊換取精美禮品之份。數量有限，換完即止。

歡迎致電查詢至新優惠 查詢熱線：2370 5555

● 購買地址：高雲閣商場對面分區中心內 ● 傳真：2741 9279 / 2769 4191  
 ● 以上資料如有更改，恕不另行通知。 ● 憑此短訊及成功換取禮品之短訊，憑此短訊及成功換取禮品之短訊，憑此短訊及成功換取禮品之短訊，憑此短訊及成功換取禮品之短訊。